

WAGNER

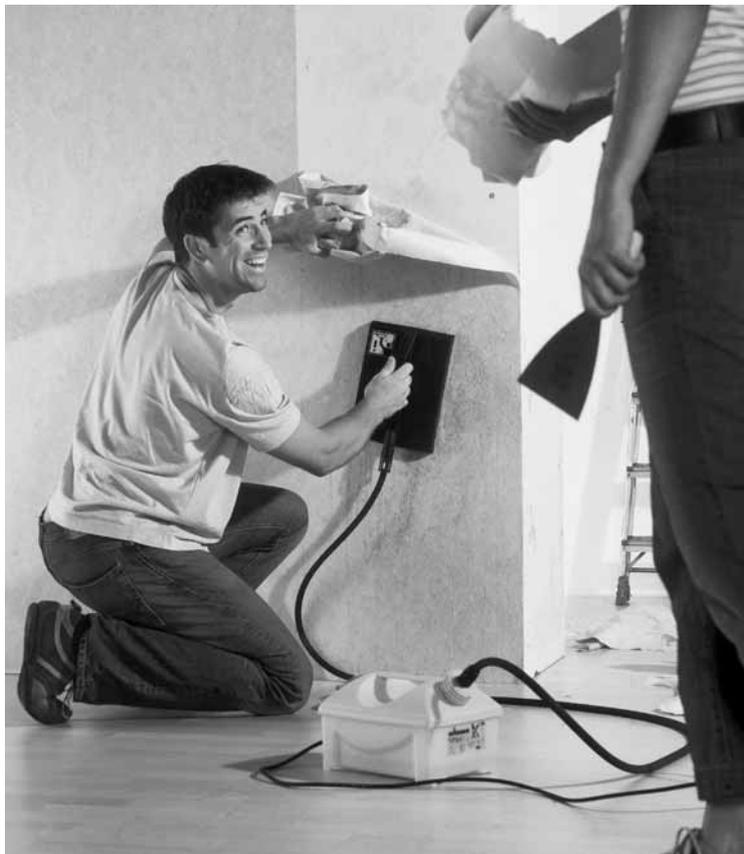
2 Jahre
Garantie

2 years
WARRANTY

2 ans de
GARANTIE

2 ans de
GARANTIE

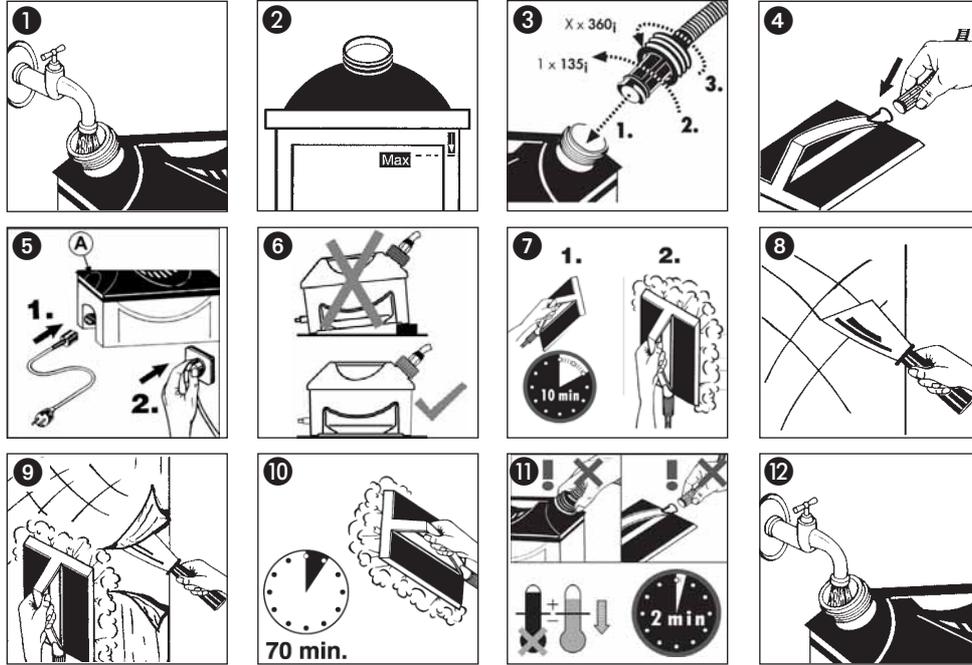
Originalbetriebsanleitung



Dampf-Tapetenablöser
Steam wallpaper stripper
Décolleuse du papier peint
Behangafstoom-apparaat

W 14
D/GB/F/NL





- D** 1 - 4
- GB** 5 - 8
- F** 9 - 12
- NL** 13 - 16



Traduction du mode d'emploi original

Le mode d'emploi fait partie de l'appareil. Prière de le conserver!
Veuillez lire ce mode d'emploi avec attention et complètement avant de mettre l'appareil en service.

Livraison

- 1 Câble réseau
- 2 L'appareil de base
- 3 Tuyau flexible pour vapeur
- 4 Plaque à vapeur
- 5 Mode d'emploi



Domaine d'utilisation

La décolleuse à papiers peints est conçu uniquement pour décoller les tapisseries et papiers peints et pour nettoyer les surfaces avec les accessoires spéciaux d'origine Wagner.
Afin de pouvoir garantir une durée de fonctionnement maximale de la décolleuse à papiers peints, nettoyez soigneusement votre appareil immédiatement après chaque utilisation.

Consignes de sécurité



Attention Pour les travaux avec de la vapeur chaude (env.100°), il y a un danger de graves échaudages. Au déclenchement de la soupape de sécurité pour cause de surpression dans l'appareil, manipulation incorrecte, de la vapeur chaude et de l'eau bouillante peuvent sortir à proximité de la soupape de sécurité (5 A). En cas de changement d'emplacement pendant le fonctionnement, prière d'être très prudent, l'appareil à vapeur, le tuyau flexible de vapeur et la plaque pouvant être très chauds. Prière de toujours porter des vêtements de protection / gants appropriés.

Ne faire fonctionner l'appareil qu'avec de l'eau pure – sans produits auxiliaires ni additifs. N'enclenchez pas l'appareil lorsqu'il n'est pas rempli d'eau

Ne jamais diriger la plaque / barre à vapeur vers des personnes, des animaux ou des objets sensibles à la température. **Toujours veiller à une position sûre, horizontale de l'appareil (sur le sol).**

Ne pas se tenir sur l'appareil ni sur le flexible de vapeur et ne pas y déposer d'objets. Ne pas étirer le flexible de vapeur de manière excessive ni le plier et ne pas bloquer la vanne. Porter l'appareil uniquement par la poignée – en particulier pas par le flexible de vapeur ni par le cordon d'alimentation. Ne jamais plonger l'appareil dans un liquide. **A chaque changement d'accessoire, lors du remplissage** et de la vidange ou en cas de non-utilisation (également durant les pauses de travail) de l'appareil à vapeur, tirer la fiche secteur de la prise de courant. Ne jamais remplir l'appareil de manière excessive! En cas de surremplissage ou de défauts, tirer également la fiche secteur de la prise de courant.

Utiliser uniquement des **pièces de rechange et accessoires** d'origine WAGNER!

Prudence, danger de court-circuit! Ne pas recouvrir les prises de courant et les interrupteurs et ne pas les traiter à la vapeur!

En cas d'utilisation d'un câble prolongateur: max.10 m de long – la section du câble doit être d'au moins 3 x 1 mm².

Attention aux détériorations! En cas de travaux à proximité de supports en bois / plâtre, les matériaux revêtus peuvent être endommagés sous l'action de la chaleur ou de la vapeur d'eau. Remède: utiliser le bouclier en carton ou métal de protection contre la chaleur / vapeur. L'appareil se met automatiquement hors service en cas de surchauffe. Après 10 minutes, l'appareil se remet automatiquement en service.

L'autonomie de vapeur est d'env.70 minutes. Ne jamais laisser l'appareil enclenché sans surveillance.

Tenir les enfants et les animaux à l'écart de l'appareil. Ne laissez jamais le réservoir se vider complètement suite à la formation de vapeur.



Avant de défaire les bouchons à vis, toujours laisser l'appareil refroidir pendant au moins 2 minutes! Prudence! Danger d'échaudement!

Pendant la phase d'échauffement, de l'eau chaude peut sortir au niveau de la plaque à vapeur. En cas de travaux au-dessus de la tête, de l'eau chaude peut goutter.

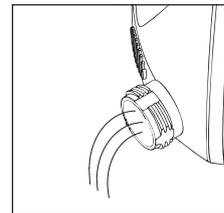
Entretien et maintenance

Avant tous travaux, débrancher la prise secteur de l'appareil



Évacuez l'eau restante avant chaque nouveau remplissage de la décolleuse à papier peint. L'eau non vaporisée a une teneur élevée en calcaire qui endommage l'élément de chauffage.

Rincez soigneusement la décolleuse à papier peint avant chaque nouveau remplissage avec environ 1 litre d'eau claire, afin d'enlever les restes de calcaire.



Détartrage



Un détartrage régulier est impératif pour le parfait fonctionnement de votre décolleuse. Détartrez la décolleuse à papier peint après 10 à 15 utilisations en fonction de la dureté de l'eau.

Tous dysfonctionnements résultant d'un mauvais entretien de votre appareil annuleront la garantie.

- Utilisez un produit de détartrage en vente dans le commerce p. ex. vinaigre de ménage). Respectez les instructions du fabricant!
- Diluez le vinaigre avec de l'eau dans la proportion de 1:1.
- Introduisez env. 2,5 litres de cette solution de détartrage dans la décolleuse à papier peint.
- Allumez la décolleuse à papier peint pendant environ 10 minutes.
- Éteignez de nouveau la décolleuse à papier peint et débranchez la prise secteur.
- Laissez la solution de détartrage encore agir pendant 30 minutes.
- Videz ensuite entièrement la décolleuse à papier peint.
- Rincez soigneusement l'appareil deux à trois fois à l'eau claire pour faire disparaître toutes traces de solution de détartrage.

Stockage

Ranger l'appareil vide, en position debout et sec.

Caractéristiques techniques

| | | | |
|------------------------------|--------------|--------------------------------|-----------|
| Tension: | 230 V ~ | Puissance absorbée: | 2000 W |
| Autonomie: | max. 70 Min. | Débit de vapeur: | 50 g/min. |
| Volume du réservoir: | 3,5 l | Longueur de flexible à vapeur: | 3,5 m |
| Poids de la plaque à vapeur: | 220 g | | |

Élimination des défauts

| Problème | Cause | Mesure |
|--|---|---|
| La décolleuse à papier peint ne fonctionne pas | <ul style="list-style-type: none"> • Élément de chauffe entartré • Trop peu d'eau dans le réservoir • L'appareil n'est pas d'aplomb, l'élément de chauffe n'est pas dans l'eau | <ul style="list-style-type: none"> → Détartrez → Ajoutez de l'eau → Placez l'appareil à la verticale |

Pièces de rechange

| Poste | Désignation | Référence |
|-------|----------------------------|-----------|
| 1 | Câble réseau | 0235 202 |
| 2 | Tuyau flexible pour vapeur | 0330 214 |
| 3 | Plaque à vapeur | 0330 202 |



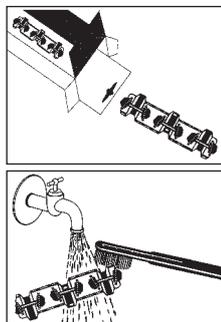
Accessoires spéciaux

| | |
|----------|--|
| 0339 700 | Transformez votre W14 en un appareil de nettoyage universel avec les accessoires spéciaux de nettoyage Wagner. |
| 0338 702 | Rouleau à picots – Vous pouvez griffer et décoller en une étape de travail vos papiers vinyles. |
| 0338 701 | Barre à vapeur réglable 3 fois (20cm, 40cm et 60cm) |

0339 700



0338 702



0338 701



**Consignes concernant le recyclage**

L'appareil ainsi que l'ensemble des accessoires sont à amener à un point de recyclage dans votre région. Ne pas jeter l'appareil dans les ordures ménagères. Protégez l'environnement et amener dès lors l'appareil à un point de recyclage local ou renseignez-vous auprès de votre commerçant spécialisé.

Indication importante de responsabilité de produit!

En raison d'un règlement UE en vigueur depuis le 01.01.1990, le fabricant est uniquement responsable pour son produit si toutes les pièces proviennent du fabricant ou ont été approuvées par celui-ci, et si les appareils sont montés et utilisés correctement. En cas d'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange non d'origine, la responsabilité du fabricant peut devenir partiellement ou entièrement caduque.

2 ans de garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie de deux ans à compter de la date d'achat (sur justification du bon de caisse). La garantie comprend, et se réduit aux vices de fabrication ou de fonctionnement matériel, aux erreurs de montage à la fabrication ou au remplacement gratuit des pièces défectueuses. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, une mise en service non conforme, des travaux ou réparations non mentionnés dans nos instructions de service ne bénéficient pas de la garantie. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. Nous nous réservons toute appréciation à la prétention de garantie. La garantie devient caduque à l'ouverture du châssis de l'appareil, à réserver au personnel Wagner qualifié. Les dégâts résultant du transport, de l'entretien de l'appareil ou les dégâts et pannes résultant d'un mauvais entretien ne sont pas éligibles à la garantie. La garantie s'applique exclusivement par présentation du bon de caisse d'achat original. Sauf dispositions légales contraires, nous déclinons toute responsabilité en matière de dommages corporels, matériels et dégâts consécutifs à une utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues et mentionnées dans les instructions de service, ou dans les cas où l'appareil n'a pas été mis en service ou réparé conformément aux instructions de service, ou encore pour toute réparation effectuée à l'initiative d'une personne non spécialisée. Nous nous réservons le droit d'effectuer tous les travaux de réparation non prévus dans les instructions de service. Nous vous remercions de faire valoir votre demande de garantie produit auprès de votre point de vente.

(D) CE Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt den folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
2006/95/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG.

Angewandte harmonisierte Normen:
EN 60335-1:2006 , EN 60335-2-15:2008 , EN 55014-1:2009,
EN 55014-2 :2008, EN 61000-3-2:2009, EN 61000-3-3:2008

(GB) CE Declaration of Conformity

We declare under sole responsibility that this product conforms to the following relevant stipulations:
2006/95/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG.

Applied harmonised norms:
EN 60335-1:2006 , EN 60335-2-15:2008 , EN 55014-1:2009,
EN 55014-2 :2008, EN 61000-3-2:2009, EN 61000-3-3:2008

(F) CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre responsabilité que ce produit est en conformité avec les réglementations suivantes :
2006/95/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG.

Conforme aux normes et documents normalisés :
EN 60335-1:2006 , EN 60335-2-15:2008 , EN 55014-1:2009,
EN 55014-2 :2008, EN 61000-3-2:2009, EN 61000-3-3:2008

(NL) CE Konformitätserklärung

Wij verklaren dat dit product voldoet aan de volgende normen:
2006/95/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG.

En normatieve documenten:
EN 60335-1:2006 , EN 60335-2-15:2008 , EN 55014-1:2009,
EN 55014-2 :2008, EN 61000-3-2:2009, EN 61000-3-3:2008



i.V. T. Jeltsch
Vice President
Product Strategy & Planning



i. V. J. Ulbrich
Development Manager

Dokumentationsverantwortlicher
Responsible person for documents
Responsable de la documentation
Documentatieverantwoordelijke



J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf

D **J. Wagner GmbH**
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf
☎ Hotline 0180/1000 227
☎ +49/ (0) 75 44/ 505-1169

B **Wagner Spraytech Belgie**
Veilinglaan 58
1861 Meise-Wolvertem
☎ +32/2/2 69 46 75 ☎ +32/2/2 69 78 45

F **Wagner France S.a.r.l.**
Parc de Gutenberg - Bâtiment F8
8 voie la Cardon
91127 Palaiseau Cedex
☎ 0 825 011 111 ☎ 0169 81 72 57

DK/S **Wagner Spraytech Scandinavia A/S**
Helgeshøj Allé 28
DK-2630 Tåstrup
☎ +45/43 27 18 18 ☎ +45/43 43 05 28

CH **J. Wagner AG**
Industriestraße 22
9450 Altstätten
☎ +41/71/7 57 22 11 ☎ +41/71/7 57 23 23

SK **Phobos Corporation Spol.r.o**
Stanicna 6, 92700 Sala
Slowakei
☎ +421/31/7 70 78 84 ☎ +421/31/7 70 22 42

NL **Wagner Spraytech Benelux B.V.**
Zoonebaan 10
3542 EC Utrecht
☎ +31/30/2 41 41 55 ☎ +31/30/2 41 17 87

GB **Wagner Spraytech (UK) Ltd.**
The Coach House
2 Main Road
Middleton Cheney OX17 2ND
☎ UK-Helpline 0844 335 0517
5 p per minute (landline)

CZ **E-Coreco s.r.o.**
Na Roudné 102
301 00 Plzen
☎ +420 739 359 518 ☎ +420 227 077 364

E **J. Wagner Spraytech Ibérica S.A.**
Ctra. N-340, Km 1245,4
08750 Molins de Rei (Barcelona)
☎ +34/93/6 80 00 28 ☎ +34/93/6 68 01 56

SLO Adresa servisa:
GMA Elektromehanika d.o.o.
Cesta Andreja Bitenca 115,
Ljubljana 1000/Slowenien
☎ +386(1)/583 83 04 ☎ +386(1)/518 38 03

H Magyarországi szerviz
Hondimpex KFT.
Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
☎ +36(-22)/407 321 ☎ +36(-22)/407 852

PL **PUT Wagner Service**
ul. E. Imieli 14
41-605 Swietochlowice
☎ +48/32/2 45 06 19 ☎ +48/32/2 41 42 51

HR Adresa servisa:
EL-ME-HO
Horvatinčičev put 2
10436 Rakov Potok/Kroatien
☎/☎ +385(-1)65 86 - 028

AUS **Wagner Spraytech Australia Pty. Ltd.,**
14-16 Kevlar Close,
Braeside, VIC 3195/Australia
☎ +61/3/95 87 20 00 ☎ +61/3/95 80 91 20

www.wagner-group.com

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Not responsible for errors and changes.
Sous réserves d'erreurs et de modifications.
Fouten en wijzigingen voorbehouden.